



Societat Catalana d'Estudis Hebraics

פּיילאָל דע יןסטוט ד'עסודיס קאטאַנאָס

Carrer de M. Aurèlia Capmany, 14-16  
Carrer del Carme, 47  
Telèfon 932 701 620  
08001 Barcelona

## Acta de l'assemblea general ordinària de la Societat Catalana d'Estudis Hebraics celebrada el dia 20 de març del 2018.

Hora: 16.30

Lloc: Sala Nicolau d'Olwer, Institut d'Estudis Catalans (Carrer del Carme, 47, 08001 Barcelona)

Socis assistents:

Ana M. Bejarano (vocal)  
Tessa Calders (vocal)  
Pere Casanellas (president)  
Jordi Casanova  
Joel Colomer  
Joan Ferrer (vocal)

Irene Llop (vocal)  
Robert Usach  
Esperança Valls (tresorera)  
Eulàlia Vernet  
Constantino Vidal (secretari)

Socis que excusen llur absència:

Angelina Borràs  
Dolors Bramon  
Jordi Casals

Josep M. Llobet Portella  
Sílvia Planas

L'assemblea general ordinària de la SCEHB és presidida per Pere Casanellas, president d'aquesta societat.

S'aprova l'acta de l'assemblea general ordinària anterior del 25 d'abril del 2017.

El president, Pere Casanellas, informa l'assemblea de diversos temes. Comença comentant la situació a data d'avui de la revista *Tamid. Revista catalana anual d'estudis hebraics*. El darrer volum publicat és el 12, corresponent, en aquest cas per posar-nos al dia, a dos anys: 2016-2017. Ja està enllestit el volum següent (13, corresponent a l'any 2018), tot i que s'està retardant per problemes amb la revisió d'un article; un cop acabada es lliurarà el volum al Servei de Publicacions i sortirà puntualment abans d'acabar l'any. Ja tenim prou articles per al volum 14 (2019), tot i que convindria tenir-ne algun més, per al cas que els avaluadors externs no n'acceptin algun. L'avaluació actual de la revista és d'una qualificació (ICDS) de 6,3 segons MIAR. Aquesta qualificació ha augmentat lleugerament però encara hauria de millorar per a apropar-se a d'altres com *Sefarad* (11,8) o la *Catalan Historical Review* (9,5). A Carhus Plus+ es manté en el quartil D, tot i que podria augmentar la qualificació si millora la puntualitat, cosa possible d'ara endavant, i la revista entre en repertoris internacionals com

ESCI-WoS o Scopus. Es demana als socis que, si llegeixen algun títol bibliogràfic d'interès, es posin en contacte amb el Comitè Editorial de la revista, concretament amb l'Eulàlia Vernet, encarregada de les recensions, per a poder demanar el llibre per a recensió.

Celebrem que, malgrat les dificultats per a l'organització de la III Jornada d'Estudis Hebraics, aquesta es durà a terme després d'aquesta assemblea general ordinària, de 18.00 a 20.00 h.

El 27 de febrer d'enguany es va dur a terme la reunió de la Comissió de Societats Filials, que feia dos anys que no es reunia. Hi assisteixen els presidents de les societats filials, els delegats de les seccions a les societats filials, l'equip de govern de l'IEC (president, dos vicepresidents i secretari general), gerent, cap del servei de suport a la recerca i el cap de gabinet de la Presidència. Hi ha hagut una reducció dels ajuts a les activitats de les societats filials de 100.000 € l'any 2017 a 60.000 € d'enguany, a causa d'una disminució de les subvencions rebudes per part de la Generalitat i del govern espanyol, tot i que moltes societats filials tenen cada vegada més diners al compte corrent. Els premis que atorguen les societats filials han d'estar ratificats pel Ple de l'IEC, cosa que impossibilita anunciar el guanyador abans. Normalment es compleixen els requisits però de vegades no. D'altra banda, es proposa que tots els càrrecs de les societats filials segueixin les normes generals de l'IEC, eleccions cada 4 anys i possibilitat de ser reelegit una vegada. L'IEC està satisfet amb les societats filials per les tasques que realitzen.

Constantino Vidal anuncia que aviat lliurarà l'actualització de l'apartat de Bibliografia del web de la societat.

Atès que la convocatòria del Premi Josep Riber i Florit, de judaisme i hebraisme, ha quedat desert per segona vegada, es proposa fer una difusió més extensa d'aquesta premi i dedicar-hi un espai al web de la societat. Es parla de com fomentar la presentació de treballs per al premi de la nostra societat. Es proposa fer-ne difusió a la Xarxa Vives d'Universitats.

S'acorda que l'assemblea general ordinària i la Jornada d'Estudis Hebraics s'avancin entorn del final del mes de gener o el febrer i que continuï tenint un format similar a l'actual. Es proposa un acte en record de Gerard Nahon, traspassat el passat 19 de febrer d'enguany.

Joan Ferrer pregunta quan es podrà publicar el Diccionari Girona hebreu-català. Pere Casanellas indica que podria ser entre aquest any 2018 i l'inici del 2019.

La memòria del curs 2017-2018 inclou la publicació de la revista *Tamid. Revista catalana anual d'estudis hebraics* 12 (2016-2017) i la celebració de la III Jornada d'Estudis Hebraics el dia 20 de març del 2018 de 18.00 a 20.00 hores amb el següent programa:

18.00 Aproximació a Bialik, el poeta d'Israel. Conferència a càrrec de Joan Ferrer i Costa. Lectura de poemes de Bialik, en traducció d'Eduard Feliu i Mabres, per Eulàlia Vernet. Lectura de l'original hebreu dels poemes per Itai Ron.

19.00 Judaisme a la Catalunya contemporània. Conferència a càrrec de Maria Josep Estanyol.

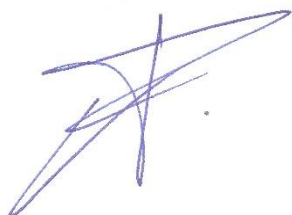
La tesorera, Esperança Valls, presenta l'estat de comptes corresponent a l'any 2017 i el pressupost de l'any 2018 i s'aproven per l'assemblea després d'introduir en el pressupost algunes petites modificacions. Vegeu annex 1: Informe de tresoreria per a més detalls.

El nombre de socis de la societat es manté estable, hi ha hagut alguna baixa per defunció, dues incorporacions recents. Convindria ampliar el nombre de socis.

Sense cap assumpte més a tractar, el president, Pere Casanellas, aixeca la sessió a les 17.30 hores.

Com a secretari en dono fe.

Barcelona, 20 de març de 2018,



Constantino Vidal Salmeron, secretari

Vist i plau,



Pere Casanellas i Bassols, president

## INFORME DE TRESORERIA

1. Compte de resultats de l'exercici del 2017
2. Pressupost del 2018

### 1. COMPTE DE RESULTATS DE L'EXERCICI DEL 2017

Ingressos	Societat	Cte. IEC	Conc. IEC	
1. Venda de publicacions		199,09		199,09 €
2. Quotes de socis	1.375,00			1.375,00 €
3. Inscripcions a jornades, cursos i congressos				0,00 €
4. Subvencions i ajuts				0,00 €
5. Institut d'Estudis Catalans			2.917,51	2.917,51 €
5.1 Activitats			750,00	750,00 €
5.1. Publicacions			2.167,51	2.167,51 €
6. Ingressos financers				0,00 €
7. Altres ingressos				0,00 €
7.1. Prestació de serveis				0,00 €
7.2. Altres				0,00 €
Total ingressos	1.375,00	199,09	2.917,51	4.491,60 €

Despeses	Societat	Cte. IEC	Sup. IEC	
1. Publicacions		927,94	2.167,51	3.095,45 €
1.1. Treballs tècnics			1.885,50	1.885,50 €
1.2. Correcció		332,50		332,50 €
1.3. Traducció		595,44		595,44 €
1.4. Paper publicacions			282,01	282,01 €
1.5. Personal publicacions				0,00 €
1.6. Altres				0,00 €
2. Activitats	-		750,00	750,00 €
2.1. Honoraris per cursos, conferències i jornades			750,00	750,00 €
2.2. Col·laboracions diverses				0,00 €
2.3. Allotjament				0,00 €
2.4. Manutenció				0,00 €
2.5. Locomoció i trasllat				0,00 €
2.6. Publicitat i propaganda				0,00 €
2.7. Atencions protocol·làries				0,00 €
2.8. Altres				0,00 €
3. Premis per a estudiants				0,00 €
4. Despeses de personal de secretaria				0,00 €
5. Despeses financeres	25,53			25,53 €
6. Treballs, subministraments i serveis exteriors		-		0,00 €

7. Correus		546,21		546,21 €
8. Missatgeria		-		0,00 €
9. Lloguers				0,00 €
10. Material d'oficina i material fungible		-		0,00 €
11. Aportacions a entitats				0,00 €
12. Altres				0,00 €
<b>Total despeses</b>	25,53	1.474,15	2.917,51	4.417,19 €

### Saldo inicial

Saldo bancari a 31.12.2016				6.457,38 €
Deute a IEC				-903,20 €
Pendants de cobrament (1 quota institucional, 1 quota soci individual)				60,00 €
Saldo disponible a 31.12.2016				5.614,18 €

### Romanent exercici

Total ingressos				4.491,60 €
Total despeses				-4.417,19 €
Romanent teòric de l'exercici				<b>74,41 €</b>

### Deute a l'IEC

Deute inici exercici				-903,20 €
Moviments de tresoreria entre SCEHB i IEC				903,20 €
Ingressos executats per l'IEC per compte SCEHB				199,09 €
Despeses executades per l'IEC per compte SCEHB				-1.474,15 €
Saldo acumulat al final de l'exercici				<b>-1.275,06 €</b>

### Saldo final

Saldo bancari a 31.12.2017				6.913,65 €
Deute a IEC				-1.275,06 €
Pendants de cobrament				50,00 €
Saldo disponible a 31.12.2017				5.688,59 €

### Comprovació

Saldo disponible inici exercici				5.614,18 €
Romanent exercici				74,41 €
Saldo disponible final exercici				5.688,59 €

## 2. PRESSUPOST DE L'EXERCICI DEL 2018

Ingressos	Societat	Cte. IEC	Conc. IEC
1. Venda de publicacions			190,00 €
2. Quotes de socis			1.625,00 €
3. Inscripcions a jornades, cursos i congressos			0,00 €
4. Subvencions i ajuts			0,00 €
5. Institut d'Estudis Catalans			5.000,00 €
5.1 Activitats			0,00 €
5.1. Publicacions			0,00 €
6. Ingressos financers			0,00 €
7. Altres ingressos			0,00 €
7.1. Prestació de serveis			0,00 €
7.2. Altres			0,00 €
Total ingressos			6.815,00 €

Despeses	Societat	Cte. IEC	Sup. IEC
1. Publicacions			5.984,50 €
1.1. Treballs tècnics			0,00 €
1.2. Correcció (article Tamid 13)			110,00 €
1.3. Traducció (resums i paraules claus Tamid 14)			400,00 €
1.4. Edició Tamid			4.106,00 €
1.5. Altres Edicions (meitat tesi Irene Llop)			1.368,50 €
1.6. Altres			
2. Activitats			750,00 €
2.1. Honoraris per cursos, conferències i jornades			750,00 €
2.2. Col·laboracions diverses			0,00 €
2.3. Allotjament			0,00 €
2.4. Manutenció			0,00 €
2.5. Locomoció i trasllat			0,00 €
2.6. Publicitat i propaganda			0,00 €
2.7. Atencions protocol·làries			0,00 €
2.8. Altres			0,00 €
3. Premis per a estudiants (Premi Ribera)			425,00 €
4. Despeses de personal de secretaria			0,00 €
5. Despeses financeres			30,00 €
6. Treballs, subministraments i serveis exteriors			0,00 €
7. Correus			700,00 €
8. Missatgeria			150,00 €
9. Lloguers			0,00 €
10. Material d'oficina i material fungible			50,00 €
11. Aportacions a entitats (Séfer Barcelona)			500,00 €
12. Altres (Rav Milim Antònia Noguera)			85,00 €
<b>Total despeses</b>	-	-	8.674,50 €

## Romanent exercici

Total ingressos	6.815,00 €
Total despeses	-8.674,50 €
Romanent teòric de l'exercici	<b>-1.859,50 €</b>